

MEMBERS OF THE BOARD

DR. RICHARD A. VLADOVIC,
PRESIDENT
MÓNICA GARCÍA
JACKIE GOLDBERG
KELLY GONEZ
DR. GEORGE J. MCKENNA III
NICK MELVOIN
SCOTT M. SCHMERELSON



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
ADMINISTRATIVE OFFICES
333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Telephone: (213) 241-4822 | Fax: (213) 241-8977

AUSTIN BEUTNER
Superintendent

ALISON YOSHIMOTO TOWERY
Interim Chief Academic Officer

SOPHIA MENDOZA
Director, Instructional Technology Initiative

PARENT and STUDENT NOTIFICATION

Rules Concerning Use of Loaned Computing Devices (i.e., Tablets, Laptops) and Related Accessories Assigned to Students

____ Student Last Name (PRINT) ____ Student First Name (PRINT) ____ Grade ____ Student ID Number ____ Date

____ Parent/Guardian Last Name (PRINT) ____ Parent/Guardian First Name (PRINT)

I am being issued a Los Angeles Unified School District (LAUSD) computing device and related accessories. I agree to keep it safe and well maintained. I will follow the guidelines for care of the device as explained below.

SECURITY

1. I will know where my assigned device is at all times.
2. I will never leave my assigned device unattended.
3. I will secure my assigned device when I am participating in PE by putting it in my locker or other secure location, unless instructed to bring the device to PE class by the teacher.
4. I will never loan my assigned device to anyone.
5. I realize that security devices have been installed on the assigned device that permit tracking and that usage will be monitored.
6. I will, at all times, keep myself safe and will use the device only in areas where I can keep myself and the device safe.

(Student and Parent Initial here) _____

CARE

7. I understand that the device assigned may include a protective case that is to remain on the device at all times. This case may not be removed or replaced.
8. I will protect the screen from scratches.
9. I will keep food and beverages away from my assigned device since they may cause damage to it.
10. I will not mark, draw, write or place unapproved stickers on the device or case.
11. I will not disassemble or attempt any repairs on any part of my assigned device. Doing so will void the device's warranty.
12. If damage occurs, including, but not limited to, scratches, cracks or dents, I will report the damage to the school administration within 24 hours or as soon as possible thereafter.
13. In the case of theft or vandalism, I will file a police report and notify school administration within 24 hours or as soon as possible thereafter.

(Student and Parent Initial here) _____

USAGE

14. I will follow the LAUSD Responsible Use Policy (RUP) for use of LAUSD computers and network systems.
15. I will not reformat the device, tamper with its security settings, or change its operating system (e.g., iOS for Apple Devices).
16. I will adhere to all applicable copyright and software license agreements that forbid downloading of media and software that has not been legally acquired.
17. I will not engage in any harassment or acts of intimidation (cyber-bullying) in an attempt to harm other people using my assigned Device or any other electronic device.

(Student and Parent Initial here) _____

RESPONSIBILITY

18. I understand that my assigned device is subject to inspection by any staff member, teacher or administrator at the school, at any time and without notice. I further understand that the device remains the property of LAUSD.
19. I agree to return the device, related accessories and device case in good working condition (with the exception of normal wear and tear) immediately upon request by LAUSD.
20. I will return the assigned device to my school administrator (or designee) at the end of each school year. If I withdraw, am expelled, or terminate enrollment at my school for any reason, I will return the assigned device and accessories on the date of termination to the school's administrator. I will not engage in any harassment or acts of intimidation (cyber-bullying) in an attempt to harm other people using my assigned Device or any other electronic device.
21. I have completed the Digital Citizenship lessons.

(Student and Parent Initial here) _____

**PARENT/GUARDIAN ACKNOWLEDGEMENT
(Devices Take Home)**

Responsibility for Loaned Computing Devices Assigned to Students

This document informs you of your legal responsibility with regard to the device and its related accessories, which may include case, keyboard cable and battery charger ("Loaned Equipment") described below, that the Los Angeles Unified School District ("LAUSD") is loaning to your child.

LAUSD may hold liable a parent or guardian of any minor who willfully cuts, defaces, or otherwise injures any property of LAUSD, or fails to return any property of LAUSD upon demand of LAUSD, for all damages caused by the minor. (See, District Bulletin BUL-5509.2, Restitution Procedures for the Loss or Damage of School Property, dated March 7, 2017 California Education Code §48904.) LAUSD property includes the Loaned Equipment, which may have a value of up to \$700 for tablets and \$1,300 for laptops.

- I agree to the **Security, Care, Usage and Responsibility** conditions listed in the "Rules Concerning Use of Loaned Devices (i.e., Tablets or Laptops) Assigned to Students" ("Rules"), on the previous page. My child's failure to abide by the Rules, thereby resulting in damage to or loss of the Device, may be considered a willful act for which I am liable, subject to the following due process procedures set forth in Bulletin BUL-5509.2:
 - LAUSD shall inform parent or guardian immediately in writing after any alleged loss which gives rise to an obligation under Section 48904 of the Education Code.
 - The parent or guardian may present information on behalf of the student during a conference at the school as to the reasons why a fee should not be imposed.
 - The principal/designee shall, after reviewing any information presented during this meeting, decide whether or not to withhold the marks, diploma, or transcripts and/or impose the fee for damages. The parent/guardian and student shall be notified in writing of the decision. The decision of the principal is final, and there is no appeal beyond the school level.
 - Upon receiving notification of the school's decision, the parent or guardian may, if necessary, pay the outstanding obligation, or the student may complete a voluntary work assignment determined by the school.
- The Loaned Equipment is, and will remain, the property of the Los Angeles Unified School District with the sole intended use by the student to whom it has been assigned.
- I further agree to abide by LAUSD's Responsible Use Policy (RUP) for use of loaned equipment and LAUSD's computer network (see attached).

CHOOSE OPTION 1 or 2 BELOW BY CHECKING THE APPROPRIATE BOX

OPTION 1 – "OPTING IN" TO TAKING DEVICE HOME – Yes, I want my student to take the device home.

I have read and I understand the responsibilities described above and agree to comply with the "Rules." I give permission for my child to take the Device home. I agree to monitor and engage with my child when accessing online content away from school using the Device.

Acknowledgement of Inherent Risks of Internet Usage: I acknowledge that there are security, privacy and confidentiality risks inherent in internet use and wireless communications. I understand that the District has taken those reasonable measures, including a web filtering solution, currently available to minimize such risks. However, I acknowledge that no filter or other technology currently available provides complete protection against such risks. I have determined that for my child the benefits of online activity and wireless communications outweigh the risks, and on my child's behalf, I will assume the risk associated with such activity. I agree that it is my responsibility to monitor and engage with my child concerning appropriate online usage.

OPTION 2 – "OPTING OUT" TO TAKING DEVICE HOME – No, I do NOT want my child to take the device home.

I have read and I understand the responsibilities described above and do not wish for my child to take the Device home. I further understand that should the Device be needed to complete assignments outside of school, the school will provide hardcopy materials to my child to take home and/or may provide access to Devices on campus outside of regular classroom hours.

Print Student Name (Last, First): _____

Student Signature: _____ Date: _____

Print Parent (Guardian) Name: _____

Parent (Guardian) Signature: _____ Date: _____

MEMBERS OF THE BOARD

DR. RICHARD A. VLADOVIC,
PRESIDENT
MÓNICA GARCÍA
JACKIE GOLDBERG
KELLY GONEZ
DR. GEORGE J. MCKENNA III
NICK MELVOIN
SCOTT M. SCHMERELSON



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES
ADMINISTRATIVE OFFICES
333 South Beaudry Avenue, 25th Floor
Los Angeles, California 90017
Telephone: (213) 241-4822 | Fax: (213) 241-8977

AUSTIN BEUTNER
Superintendente de las escuelas

ALISON YOSHIMOTO TOWER
Interim Director Académica

SOPHIA MENDOZA
Directora, Iniciativa de tecnología instruccional

NOTIFICACIÓN PARA PADRES Y ESTUDIANTES

Normas relativas al uso de dispositivos informáticos (es decir, tabletas, ordenadores portátiles) y accesorios relacionados proporcionados en préstamo y asignados a los estudiantes

Apellido del estudiante (LETRA DE MOLDE) Nombre del Estudiante (LETRA DE MOLDE) Grado Número de identificación del estudiante Fecha

Apellido del padre/madre/tutor (LETRA DE MOLDE) Nombre del padre/madre/tutor (LETRA DE MOLDE)

Me están asignando un dispositivo de computación y accesorios relacionados del Distrito Escolar Unificado de los Ángeles. Me comprometo a mantenerlo seguro y bien mantenido. Seguiré las pautas para el cuidado del dispositivo tal como se explica a continuación

SEGURIDAD

1. Sabré dónde está mi Dispositivo asignado en todo momento.
2. Nunca dejaré mi Dispositivo asignado desatendido.
3. Aseguraré mi Dispositivo asignado cuando esté participando en el Ed. Física guardándolo en mi armario u otra ubicación segura, a menos que el maestro de Ed. Física. Indique que debo llevar el Dispositivo a la clase.
4. Nunca prestaré mi Dispositivo asignado a nadie.
5. Me doy cuenta de que se han instalado dispositivos de seguridad en el Dispositivo asignado que permiten el seguimiento y que su uso será monitoreado.
6. En todo momento, mantendré mi seguridad y usaré el Dispositivo sólo en áreas donde pueda mantener seguros a mi persona y al Dispositivo.

(inicial del estudiante y del padre aquí) _____

CUIDADO

7. Entiendo que el Dispositivo asignado puede incluir un estuche protector que debe permanecer en el Dispositivo en todo momento. Este estuche no se puede remover ni sustituir.
8. Protegeré de rasguños a la pantalla.
9. Mantendré la comida y las bebidas lejos de mi Dispositivo asignado ya que pueden causarle daño.
10. No voy marcaré, dibujaré, escribiré ni colocaré calcomanías no aprobadas en el Dispositivo o su estuche.
11. No desarmaré ni intentaré ninguna reparación en ninguna parte de mi Dispositivo asignado. Al hacerlo, se anulará la garantía.
12. Si le ocurriera algún daño, incluyendo, pero no limitado a, rasguños, grietas o abolladuras, informaré sobre el daño a la administración de la escuela en el plazo de 24 horas o lo más pronto posible después de ello.
13. En el caso de robo o vandalismo, presentaré un reporte de la policía y notificaré a la administración de la escuela dentro de 24 horas o tan pronto como sea posible después de ello.

(inicial del estudiante y del padre aquí) _____

USO

14. Cumpliré con la Política de Uso Responsable (RUP) del LAUSD para el uso de computadoras y sistemas de red.
15. No formatearé el Dispositivo, no manipularé su configuración de seguridad ni cambiaré su sistema operativo (por ejemplo, iOS para dispositivos Apple).
16. Me adheriré a todos los derechos de autor aplicables y los acuerdos de licencia de software que prohíben la descarga de medios y software que no se hayan adquirido legalmente.
17. No participaré en ningún acoso o actos de intimidación (ciber-intimidación) en un intento de perjudicar a otras personas usando mi Dispositivo asignado o cualquier otro Dispositivo electrónico.

(inicial del estudiante y del padre aquí) _____

RESPONSABILIDAD

18. Entiendo que mi Dispositivo asignado está sujeto a inspección por cualquier miembro del personal, maestro o administrador en la escuela, en cualquier momento y sin previo aviso. Además, entiendo que el Dispositivo sigue siendo propiedad de la escuela.
19. Estoy de acuerdo en devolver el Dispositivo, los accesorios relacionados y la caja del Dispositivo en buenas condiciones de trabajo (con la excepción del desgaste normal) inmediatamente después de la petición por el caso.
20. Devolveré el Dispositivo asignado al administrador de mi escuela (o designado) al final de cada año escolar. Si me retiro, soy expulsado, o finalizara mi matriculación en mi escuela por cualquier razón, devolveré el Dispositivo y los accesorios asignados en la fecha de la terminación al administrador de la escuela.
21. He completado las lecciones de ciudadanía digital.

(inicial del estudiante y del padre aquí) _____

ACUSE DE RECIBO DEL PADRE/LA MADRE/EL TUTOR

(Dispositivos que se llevan a casa)

Responsabilidad por los Dispositivos de computación en préstamo asignados a los estudiantes

Este documento le informa de su responsabilidad legal con respecto al Dispositivo y sus accesorios relacionados, que pueden incluir el estuche, el teclado, el cable y cargador de batería ("equipo prestado") que se describe a continuación, que el Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles ("LAUSD") está dando en préstamo a su hijo.

LAUSD puede hacer responsable al padre, la madre, o el tutor por todos los daños causados por cualquier menor que intencionalmente quiebre, desfigure o dañe cualquier propiedad del LAUSD, o que no devuelva cualquier propiedad del LAUSD cuando se le solicite hacerlo. (consulte el boletín del Distrito Bul-5509.2, Procedimientos de restitución por la pérdida o daño de la propiedad escolar, con fecha del 7 de marzo de 2017 Código de Educación de California § 48904.) La propiedad incluye el equipo prestado, que puede tener un valor de hasta \$700 para las tabletas y \$1,300 para las computadoras portátiles.

- Estoy de acuerdo con las condiciones de Seguridad, Cuidado, Uso y Responsabilidad enumeradas en las "normas relativas al uso de dispositivos prestados (es decir, tabletas o computadoras portátiles) asignadas a los estudiantes" ("reglas"), en la página anterior. El hecho de que mi hijo no cumpla con las reglas, lo que resultaría en un daño o pérdida del Dispositivo, se puede considerar un acto voluntario del cual soy responsable, y está sujeto a los siguientes procedimientos legales establecidos del boletín Bul-5509.2:
 - La escuela deberá informar inmediatamente al padre, madre o tutor por escrito después de cualquier supuesta pérdida que dé lugar a una obligación bajo el artículo 48904 del Código de Educación.
 - El padre, madre o tutor puede presentar información en nombre del estudiante durante una conferencia en la escuela en cuanto a las razones por las cuales no debe ser impuesta una cuota.
 - Después de examinar toda información presentada durante esta reunión, el director/su designado deberá decidir si debe o no retener las calificaciones, el diploma o expediente escolar y/o imponer una cuota por daños y perjuicios. El padre/madre/tutor y el estudiante serán notificados por escrito de la decisión. La decisión del director es definitiva, y no hay apelación más allá del nivel escolar.
 - Al recibir la notificación de la decisión de la escuela, el padre o tutor puede, si es necesario, pagar la obligación pendiente, o el estudiante puede completar una asignación voluntaria de trabajo determinada por la escuela.
- El equipo prestado es, y seguirá siendo la propiedad del Distrito Escolar Unificado de los Ángeles con la sola intención de ser usado por el estudiante a quien se le ha asignado.
- Además, acepto cumplir con la Política de Uso Responsable (RUP) del LAUSD para el uso de equipos prestados y la red del LAUSD ([ver adjunto](#)).

SELECCIONE LA OPCIÓN 1 O 2 A CONTINUACIÓN MARCANDO LA CASILLA CORRESPONDIENTE

OPCIÓN 1 – "ACEPTO PARTICIPAR" EN DISPOSITIVOS QUE SE LLEVAN A CASA – Sí, quiero que mi estudiante traiga el Dispositivo a casa.

He leído y entiendo las responsabilidades descritas anteriormente y acepto cumplir con las "Reglas". Autorizo a mi hijo para que traiga el Dispositivo a casa. Estoy de acuerdo en supervisar e interactuar con mi hijo cuando acceda al contenido en línea fuera de la escuela con el Dispositivo.

Reconocimiento de los riesgos inherentes al uso de Internet: Reconozco que existen riesgos de seguridad, privacidad y confidencialidad inherentes al uso de Internet y de las comunicaciones inalámbricas. Entiendo que el Distrito ha tomado las medidas razonables, incluyendo una solución de filtrado web, actualmente disponibles para minimizar tales riesgos. Sin embargo, reconozco que ningún filtro u otra tecnología disponible actualmente proporciona una protección completa contra tales riesgos. He determinado que, para mi hijo, los beneficios de la actividad en línea y las comunicaciones inalámbricas superan los riesgos y, en nombre de mi hijo, asumiré el riesgo asociado con dicha actividad. Estoy de acuerdo con que es mi responsabilidad monitorear e interactuar activamente con mi hijo en relación con el uso apropiado de las comunicaciones en línea.

OPCIÓN 2 – "NO ACEPTO PARTICIPAR" EN LOS DISPOSITIVOS QUE SE LLEVAN A CASA – No, NO quiero que mi hijo traiga el dispositivo a casa.

He leído y entiendo las responsabilidades descritas anteriormente y no deseo que mi hijo traiga el dispositivo a casa. También entiendo que, si fuera necesario el uso del Dispositivo para completar las asignaciones fuera de la escuela, la escuela proporcionará a mi hijo/a materiales impresos para llevar a casa y/o puede proporcionarme acceso a los Dispositivos en el plantel escolar fuera de las horas regulares de clase.

Nombre del estudiante en letra de imprenta (Apellido, Nombre): _____

Firma del estudiante: _____ Fecha: _____

Nombre de padre/madre/tutor en letra de imprenta: _____

Firma del padre/madre/tutor: _____ Fecha: _____